JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.
加拿大
中醫鍾樾生
雲高華

補血煖腎固精丹 每料式圓
崙治精血耗竭入門倒戈腎囊濕冷小便後滴腰痛足軟精神頹痿等病服完一料包能見效非是妄言欺世請嘗一試便知奇功

丈夫再造丸 每樽二元
弱者可强徵者可鉅腎弊無能者救星
消痰止咳丸 每罇三毛五
消毒洗藥水 每罇元五
洗時並無痛苦日洗數次其毒立消
斷根枯痔散 每料二元
此痔散包能斷根搽一星期之久痔頭干枯自然脫下永無復發

消毒藥王毒必(消)藥精 每料三元
消毒者專消內蘊之惡毒也。所以無論新舊毒症。或虫騰蟻咬。或筋骨疼痛。或流或腫。或刺或痛。百般惡毒。服盡一料。包能奏效。若無効力原銀奉回

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫
本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

西醫龔邦耀
擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備
DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 醫所 PAc. 8610 住宅 High. 2614R

生隆棧藥材 膏丹丸散 總發行所

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症
三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五
專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到即止
拔毒爛脚膏 每盒二元
此膏崙治遠年爛脚常流惡水久不生肌即用此膏貼之即愈
必節甜尿丸每盒五元 夜夢遺精丸每盒二元五 無夢滑精丸每盒二元 心腹痛金丹每樽二元五 心胃氣痛水每樽一元五 小腸氣痛丸每樽二元 疏解濕毒丸每樽一元 化痰久咳丸每樽五毛 外感止咳丸每打壹元 牛黃消核散每樽壹元 爛脚消毒水每樽一元 久年頑癬水每樽五毛 跌打吊瘀膏每張五毛 驅濕追風膏每張五毛

腎虧者請鑒
生隆棧司理君鑒弟素患腎病以致体魄積弱昨曾購服貴號之「三鞭補腎丸」一大盒照法服之果見功效超羣倘非素有研究實不足稱功效如此之速也弟食丸後腎病悉除精神百倍感激殊深矣謹誌數言代爲宣揚俾我僑梓有腎虧求補者之指南也
旅卑詩省尾臣埠番禺省城下良村人弟江社女恭頌

代售美國專科醫生立止扯氣器具 每副拾六元五如再買藥水每樽五元七毛五
此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致呼吸不利甚至喉中聲響面色變常或時操瓦廠工業每聞木塵阻塞而喘尤能奏効凡患喘者當即購用藥力一到任何辛苦立能解除擔保見効

◎國醫趙邦立統理內外全科寓內
▲本號以丸餅造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

△各埠新聞▽

◉買白糖限以五磅爲限訊
柯京廿七號電。據戰時貿易價目管理局主任哥頓氏今日宣佈。自限制白糖用度之消息傳出後。有誠恐白糖缺乏者。爭先恐後。紛紛購買白糖。是以暗示零售商。所有購買白糖者。以五磅爲限云。

◉二月九號舉行惜光陰例
柯京廿七號電。全坎拿大之日光節省法。現定於二月九號施行。於該日上午兩點鐘標準時間。則開快壹小時。據國務部長麥辣地氏稱。所以定上午兩點鐘爲開快一小時之理由。事因美國之輸運公司。於該時間均轉用夏天時間也。倘坎拿大之輸運公司繼續遵照標準時間於各區。結果凡屬抗戰進行之重要事業。將被零亂。此即坎拿大鐵路公司亦要變更時間表。以迎合日光節省法也。施行日光節省法。雖非屬强迫性。但所有鐵路。郵政局。稅關。銀行。及政府大小機關。均遵守該例。倘有誤事者。亦自取其咎矣云

◉將驅沿海倭奴築公路訊
柯京廿七日電。據此間傳出消息。現目政府當道。根據國防策略。在卑詩省內地之工作計劃。其中有建築公路。俾接駁亞拉砵打省者。估計成本約一千萬元。將由撤離濱海區之日人任勞。政府官員雖未加以證實。但此計劃。正由勞工部及其他關係分子加以考慮云。

◉舊年卑詩省華人結婚數
域埠廿七日電。據省書記官俾臣氏。答保守党省議員丕頓氏之問。謂於去年卑詩省華人與白女結婚者共六宗。有一白人與日女結婚。全省於一九四一年。東亞人結婚共二百十四宗。華人佔四十宗。餘均係日人云。

漆油修承接木工馬遜
Charlie Mah Soon
309 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

James Brand & Co. Ltd.
782-6 Howe Street
Vancouver, B.C.

◎請購買布蘭嗲
可靠的種子
特別揀選
各種瓜菜米
各樣香花米
以供種植行家須用
特價目錄。。。承詢贈送

僕營斯業。廿載有餘。判工包料。建築樓宇。起玻璃屋。兼造傢私。現置電器。工作更美。物無大小。式樣趨時。精勤不懈。快捷無比。顧客愜意。有口皆碑。
電話波矢佛三四九一 PAcific 3491

土產集團
國貨商場 輔行雜貨公司
國貨總匯
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國新來精良貨品正地道藥材以應僞胞採辦
輔行雜貨公司
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B. C.

矢古淋
特別久藏蒸酒

十三盎士庄壹元二毛五
廿五盎士庄二元三毛五
四十盎士庄三元五毛五
Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.

此告白是丕不詩政府省或酒局所登載

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼妥當相錢尤合算
司理 顏汝明 黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E., VANCOUVER, B.C.
電話 辟矢佛 PA. 9035

新軒印務局

本軒有醒僑劇藝集出第一期至六期全套壹元五毛包寄費

▲台山甯陽總會館
民國卅一年職員一覽表

正主席 鄧錫文　副 李豪伯
正書記 黃祝齡　副 黃卓凡
正外交 羅超然　副 李振漢
正理財 林灼如　副 溫光祥
正監督 劉鈿　副 劉維彬
正庶務 黃義長
正核數 黃華挹　副 鄧雲章
董事部
黃雅泉　馬心民　趙安國　李樹元
曾紀瑞　羅小白　劉希祝　龔定燊　陳大堯　林筱唐
馬呈瑞　林舉纘　黃子華　伍洪炯
袁炳榮　甄汝霖　黃傳焯　林舉傳
吳英存　黃鉅傳　馬遜俊　余昌　陳宏祥
雷家湘　蔡英穎

◉本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
◎電話 PA. 7825

禦寒有衣
81 蝦肉色內衫或褲　每件　九毫五仙
4500 雪白最幼嫩羊毛內衫內褲　每件式元半
4501 全上短袖衫連長褲　每套三元七毫五
4512 最嫩羊毛笠巴褲頭長內褲每條一元三五
灰色內外合用厚過頭笠衞生衣每件壹元壹五
重身紅邊羊毛內衫內褲　每件四元三毫五
重身紅邊羊毛衫連褲　每套七元九毫五
加重紅邊羊毛內褲　每條四元八毫五
織柳厚羊毛襪灰、藍、棕、黑、　每二對八毫五
頂靚羊毛急必典說衫藍、杏、黃每件八元九五
色緞綉花鶴絨褥仔 62X76　每張三十七元
色緞羊毛褥仔足重六磅 50x80 每張十一元五

總代理
上海北洋參茸公司出品
人參素
人參素是運用科學方法擷取人參汁之精華煉成純潔之質素藥性和平功効廣大爲上海五十二位中西名醫簽字所公認誠有價值之偉大補品也

人參素之功效
人參藥性精醇。切合國人體格。既不厚膩。又不燥烈。迥非其他中西補劑可比。效力廣大。如欲縷述。非罄日能盡。語其概要。有下列各點。
功能　補腦　補五臟　培養元氣
生精　安精神　清心明目
潤肺　止夜尿　壯筋健骨
養顏　健脾胃　安寐寧神
主治　先天不足　肺癆內傷　兩脚無力
後天失調　腰酸耳鳴　心腹鼓痛
頭暈目眩　眞陰虛損　赤白帶下
久不受孕　胎前產後　月經不調
以上各症。輕者一盒。重者四盒。無不功効立見。病後調理。功効尤速。男女老幼。四季咸宜。

無病常服能令
極品野山人參素　體質堅實　華顏不衰
特等野山人參素　步履輕鬆　返老還少
上等野山人參素　氣血旺盛　延年益壽
最超等一兩庄原裝厚鹿茸片　每盒　十五元
最超等八錢庄原裝厚鹿茸片　每盒　十元
每盒四十五元
每盒三十五元

華埠 雲高 寶來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「佛矢辟」七四六〇
寶來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克已
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同人謹啓

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館委員
羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
The Sun Co. [Dept.T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.
諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用
風濕靈丸 即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓
▲小腸氣靈 每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗
▲糖尿靈 每盒三圓
糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗
▲消粒止癢水 加料壹圓半
主治 皮膚痕癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢 脚趾罅癢 濕毒熱毒 皮膚百病
▲痔漏藥 三元五毫
治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘻流膿水非常應驗
▲養心健身靈 每盒二元
主治 精神不足 夜多小便 下部凍冷 腰痛脚軟 手脚痲痺 耳鳴眼倦

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

華埠 雲高 新亞旅社
HOTEL SUN AH
[電話] PHONE MARINE 9064
100 Pender Street East
Vancouver, B. C.
本社設在華區。位居適中。房間空氣。床褥潔淨。煖氣熱水。非常充足。各界僑胞。往來駐宿。長住暫居。携隨行李。一切週妥。取價特廉。輪船車票。服務代辦。如蒙垂委。竭誠歡迎。司理關邦健謹啓

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.
油米雜貨　藥材丸散
醬園鹹料　鮮明鹹魚
罐頭食品　新鮮草味
僑胞光顧　價錢相宜
電話 PAcific 1548